

SUMMA LINGUÆ

Jednostkowe
Sprawozdanie Zarządu
za rok 2022



NINIEJSZE SPRAWOZDANIE ZAWIERA

I. INFORMACJE OGÓLNE O SPÓŁCE	3
1. INFORMACJE PODSTAWOWE	3
2. KAPITAŁ ZAKŁADOWY	4
3. STRUKTURA WŁAŚCICIELSKA	4
4. OPIS ORGANIZACJI GRUPY KAPITAŁOWEJ	8
5. ORGANY SPÓŁKI	12
6. ZASADY SPORZĄDZANIA ROCZNEGO SPRAWOZDANIA FINANSOWEGO	12
II. INFORMACJA O SYTUACJI MAJĄTKOWO-FINANSOWEJ	13
1. OPIS ZDARZEŃ O ISTOTNYM WPŁYWIE NA DZIAŁALNOŚĆ SPÓŁKI ORAZ DZIAŁALNOŚĆ OPERACYJNA SPÓŁKI	13
2. PRZEWIDYWANY ROZWÓJ SPÓŁKI	25
3. OSIĄGNIĘCIA W DZIEDZINIE BADAŃ I ROZWOJU	26
4. AKTUALNA I PRZEWIDYWANA SYTUACJA FINANSOWA	27
5. CZYNNIKI RYZYKA	28
6. ZAGROŻENIA DLA KONTYNUACJI DZIAŁALNOŚCI	36
7. STWIERDZONE PRZEZ ORGANY NADZORU LUB ORGANY KONTROLNE NARUSZENIA PRAWA ORAZ POSTĘPOWANIA SĄDOWE TOCZĄCE SIĘ PRZECIWKO SPÓŁCE	36
8. SPEŁNIENIE NORM OSTROŻNOŚCIOWYCH	36
9. INFORMACJA O NABYCIU AKCJI WŁASNYCH	37
10. POSIADANE ODDZIAŁY	37
11. INSTRUMENTY FINANSOWE	37
12. WPŁYW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA NA ŚRODOWISKO NATURALNE	38
13. LICZBA OSÓB ZATRUDNIONYCH PRZEZ SPÓŁKĘ W PRZELICZENIU NA PEŁNE ETATY	38

I. INFORMACJE OGÓLNE O SPÓŁCE

1. INFORMACJE PODSTAWOWE

Nazwa	<u>Summa Linguae Technologies S.A.</u>
Siedziba	ul. Opolska 110 31-323 Kraków, Polska
Władze Spółki	Zarząd w składzie: Krzysztof Zdanowski – Prezes Zarządu Madhuri Hegde – Członek Zarządu
Data utworzenia Spółki	26 października 2011 roku
Krajowy Rejestr Sądowy	Spółka została wpisana do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Krakowa - Śródmieścia w Krakowie, XI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000400208
NIP	945-216-57-21
REGON	122435108
Podstawowy przedmiot działalności	74 30.Z (PKD 2007): Działalność związana z tłumaczeniami
Kapitał zakładowy	891.550,80 PLN
Telefon	Tel. +48 785 052 765
FAX	brak
E-mail	office@summalinguae.com
Internet	www.summalinguae.com

Summa Linguae Technologies S.A.
ul. Opolska 110
31-323 Kraków, Poland

T.
E.
WWW.
VAT:
REGON:

+48 785 052 765
office@summalinguae.com
summalinguae.com
PL 945-216-57-21
122435108

2. KAPITAŁ ZAKŁADOWY

Na dzień 31 grudnia 2022 r. zarejestrowany kapitał zakładowy Spółki wynosił 891.550,80 zł i dzielił się na 8.915.508 akcji o wartości nominalnej 0,10 zł każda akcja, w tym:

- a. 1.000.000 akcji imiennych, nieuprzywilejowanych serii A o wartości nominalnej 0,10 zł każda;
- b. 1.000.000 akcji serii B zwykłych na okaziciela o wartości nominalnej 0,10 zł każda;
- c. 153.020 akcji serii C zwykłych na okaziciela o wartości nominalnej 0,10 zł każda;
- d. 131.610 akcji serii D zwykłych na okaziciela o wartości nominalnej 0,10 zł każda;
- e. 200.000 akcji zwykłych na okaziciela serii E o wartości nominalnej 0,10 zł każda;
- f. 191.130 akcji zwykłych na okaziciela serii F o wartości nominalnej 0,10 zł każda;
- g. 150.000 akcji zwykłych na okaziciela serii G o wartości nominalnej 0,10 zł każda;
- h. 150.000 akcji zwykłych na okaziciela serii I o wartości nominalnej 0,10 zł każda;
- i. 920.034 akcji zwykłych na okaziciela serii K o wartości nominalnej 0,10 zł każda;
- j. 583.500 akcji zwykłych na okaziciela serii J o wartości nominalnej 0,10 zł każda;
- k. 25.000 akcji zwykłych na okaziciela serii H2 o wartości nominalnej 0,10 zł każda;
- l. 3.050.252 akcji zwykłych na okaziciela serii L o wartości nominalnej 0,10 zł każda.
- m. 985.962 akcji zwykłych na okaziciela serii M o wartości nominalnej 0,10 zł każda.
- n. 375.000 akcji zwykłych na okaziciela serii N o wartości nominalnej 0,10 zł każda.

3. STRUKTURA WŁAŚCICIELSKA

Na dzień 31.12.2022 roku oraz na dzień sporządzenia sprawozdania zarządu struktura akcjonariatu Spółki przedstawiała się następująco:

Tabela 1. Akcjonariat Spółki na dzień 31.12.2022.

Lp.	Akcjonariusz	Liczba akcji	Liczba głosów	% akcji i głosów
1.	LSP Investments S.a.r.l.	4 811 893	4 811 893	53,97%
2.	Krzysztof Zdanowski	945 000	945 000	10,60%
3.	Madhuri Hegde	777 000	777 000	8,72%
4.	eM64 Fundusz Inwestycyjny Zamknięty Aktywów Niepublicznych	777 000	777 000	8,72%
5.	Potemma Limited	492 389	492 389	5,52%

6.	Pozostali	1 112 226	1 112 226	12.48%
	RAZEM	8 915 508	8 915 508	100,00%

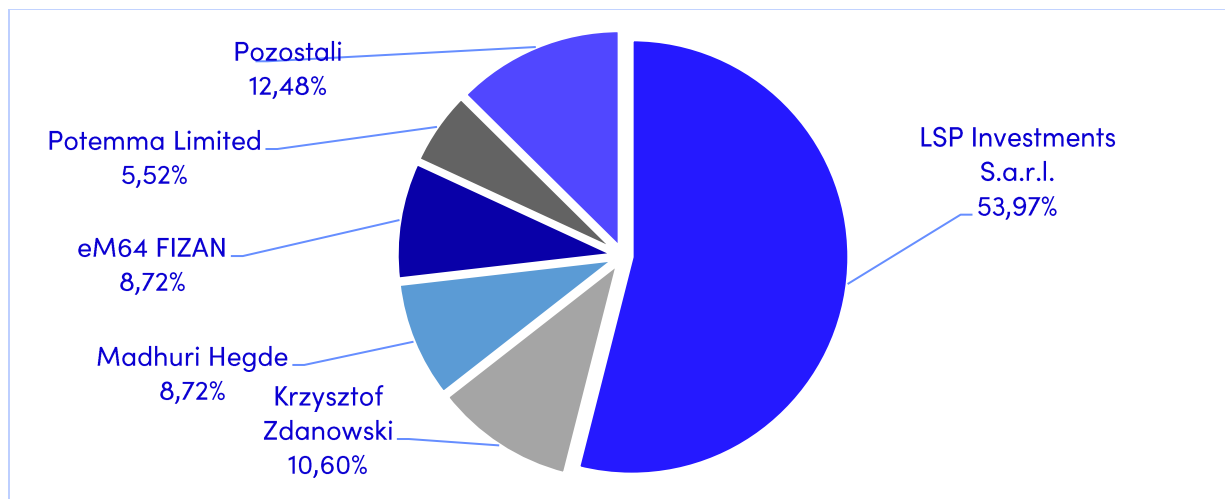
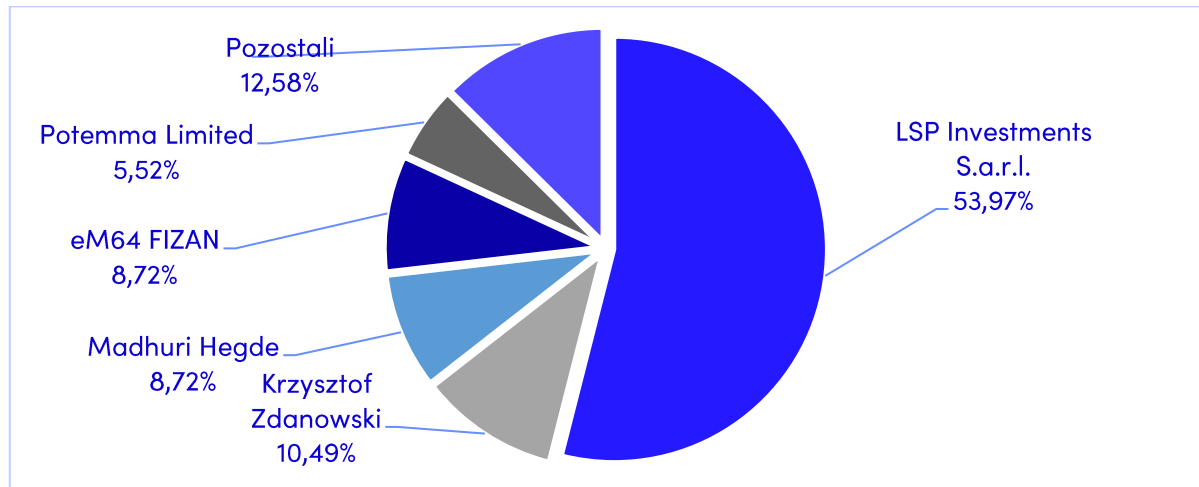


Tabela 2. Akcjonariat Spółki na dzień sporządzenia sprawozdania zarządu za rok 2022.

Lp.	Akcjonariusz	Liczba akcji	Liczba głosów	% akcji i głosów
1.	LSP Investments S.a.r.l.	4 811 893	4 811 893	53,97%
2.	Krzysztof Zdanowski	935 000	935 000	10,49%
3.	Madhuri Hegde	777 000	777 000	8,72%
4.	eM64 Fundusz Inwestycyjny Zamknięty Aktywów Niepublicznych	777 000	777 000	8,72%
5.	Potemma Limited	492 389	492 389	5,52%
6.	Pozostali	1 111 226	1 111 226	12,58%
	RAZEM	8 915 508	8 915 508	100,00%



Na dzień przekazania niniejszego sprawozdania, w ramach akcjonariatu Emitenta obowiązują cztery porozumienia akcjonariuszy:

Porozumienie 1 – z 22 listopada 2019 w sprawie nabywania akcji Spółki przez Fundusz V4C Poland Plus Fund S.C.A. SICAV-FIAR („Fundusz”) oraz prowadzenia trwałej polityki wobec Spółki, zawarte przez Madhuri Hegde, Krzysztofa Zdanowskiego oraz Fundusz, do którego w dniu 21 lutego 2020 r. przystąpiła spółka LSP Investments S. a r.l., będąca spółką zależną Funduszu. Członkowie Porozumienia 1 posiadają łącznie, bezpośrednio i pośrednio, 6.533.893 akcji Spółki stanowiących 73,29% kapitału zakładowego Spółki i uprawniających do 6.533.893 głosów na walnym zgromadzeniu Spółki, stanowiących 73,29% ogólnej liczby głosów w Spółce. Uwzględniając opisane niżej Porozumienie 2, Porozumienie 3 i Porozumienie 4, których stroną jest LSP Investments S. a r.l., Członkowie Porozumienia 1 posiadają, bezpośrednio i pośrednio, przy uwzględnieniu Porozumienia 2, Porozumienia 3 i Porozumienia 4, łącznie 7.172.332 akcji Spółki stanowiących 80,45% kapitału zakładowego Spółki i uprawniających do 7.172.332 głosów na walnym zgromadzeniu Spółki, stanowiących 80,45% ogólnej liczby głosów w Spółce. Emitent informował o zawarciu Porozumienia 1 w raporcie bieżącym ESPI nr 48/2019 z 25 listopada 2019 r. oraz o przystąpieniu LSP Investment S. a r.l. do Porozumienia 1 w raporcie bieżącym ESPI nr13/2020 z 26 lutego 2020 r.

Oprócz Porozumienia 1, LSP Investments S. a r.l. jest stroną Porozumienia 2, Porozumienia 3 i Porozumienia 4, opisanych poniżej. LSP oraz pozostałe strony Porozumienia 2, Porozumienia 3 i Porozumienia 4 posiadają łącznie

5.450.332 akcji Spółki stanowiących 61,13% wszystkich akcji w Spółce uprawniających do 5.450.332 głosów na walnym zgromadzeniu Spółki, stanowiących 61,13% ogólnej liczby głosów w Spółce.

Porozumienie 2 – z 29 czerwca 2020 roku zawarte przez LSP Investments S. a r.l. oraz Pana Dominika Sypnickiego dotyczące zgodnego głosowania na walnym zgromadzeniu Spółki. Strony Porozumienia 2 (w tym pośrednio Fundusz, za pośrednictwem swojej spółki zależnej LSP Investments S. a r.l.) posiadają 4.911.763 akcji Spółki stanowiących 55,09% wszystkich akcji w Spółce uprawniających do 4.911.763 głosów w Spółce stanowiących 55,09% wszystkich głosów w Spółce, przy czym pan Dominik Sypnicki reprezentuje jednocześnie trzech innych akcjonariuszy Spółki: Piotra Drzewieckiego, Sebastiana Jandę, Pawła Łaskarzewskiego ("Akcjonariusze Mniejszościowi") posiadających łącznie 42.500 akcji Spółki, które stanowią 0,48% kapitału zakładowego Spółki i uprawniają do 42.500 głosów na walnym zgromadzeniu Spółki, stanowiących 0,48% ogólnej liczby głosów w Spółce. Zatem, strony Porozumienia 2 (w tym pośrednio Fundusz, za pośrednictwem swojej spółki zależnej LSP Investments S. a r.l.), uwzględniając Akcjonariuszy Mniejszościowych, posiadają łącznie 4.954.263 akcji Spółki, które stanowią 55,57% kapitału zakładowego Spółki i uprawniają do 4.954.263 głosów na walnym zgromadzeniu Spółki, stanowiąc 55,57% ogólnej liczby głosów w Spółce. Emitent informował o powzięciu informacji na temat zawarcia Porozumienia 2 w raporcie bieżącym ESPI nr 45/2020 z dnia 2 lipca 2020 roku.

Porozumienie 3 – z 7 stycznia 2021 roku zawarte przez LSP Investments S. a r.l. oraz spółkę 109530BC Ltd., Shannon'a Zimmermann'a i Jochen'a Hummel'a dotyczące zgodnego głosowania na walnym zgromadzeniu Spółki. Członkowie Porozumienia 3 (w tym pośrednio Fundusz, za pośrednictwem swojej spółki zależnej LSP Investments S. a r.l.) łącznie posiadają 4.932.962 akcji Spółki stanowiących 55,33% wszystkich akcji w Spółce uprawniających do 4.932.962 głosów w Spółce stanowiących 55,33% wszystkich głosów w Spółce. Emitent informował o powzięciu informacji na temat zawiazania Porozumienia 3 w raporcie bieżącym ESPI nr 3/2021 z dnia 13 stycznia 2021 roku.

Porozumienie 4 – z 27 kwietnia 2022 roku zawarte przez LSP Investments S. a r.l. oraz Gert'a van Assche dotyczące zgodnego głosowania na walnym zgromadzeniu Spółki. Członkowie Porozumienia 4 (w tym pośrednio Fundusz, za pośrednictwem swojej spółki zależnej LSP Investments S. a r.l.) łącznie posiadają 5.186.893 akcji Spółki stanowiących 58,18% wszystkich akcji w Spółce uprawniających do 5.186.893 głosów w Spółce stanowiących 58,18% wszystkich głosów w Spółce. Emitent informował o powzięciu informacji na temat zawiazania Porozumienia 4 w raporcie bieżącym ESPI nr 11/2022 z dnia 29 kwietnia 2022 roku.

Powyższe informacje dotyczące porozumień 1, 2, 3, 4 są wymienione wg wiedzy Spółki opartej o przekazane przez akcjonariuszy notyfikacje.

4. OPIS ORGANIZACJI GRUPY KAPITAŁOWEJ

Tabela 1. Wyszczególnienie podmiotów wchodzących w skład Grupy Kapitałowej Emitenta na dzień 31.12.2022.

Podmiot	Skrócone nazwy stosowane w niniejszym raporcie	Siedziba	Udział spółki dominującej w kapitale i głosach	Kapitał zakładowy
Summa Linguae Technologies S.A.	<i>Summa Linguae Technologies, Emitent, Spółka Dominująca</i>	Kraków (Polska)	Spółka dominująca	891.550,80 PLN na dzień 31.12.2022 r.
Summa Linguae Technologies Sweden AB	<i>Kommunicera, KCAB</i>	Göteborg (Szwecja)	100%	100.000,00 SEK tj. 42.130,00 PLN na dzień 31.12.2022 r.
Kommunicera AS		Oslo (Norwegia)	100% (za pośrednictwem Kommunikera Communications AB)	100.000,00 NOK tj. 44.610,00 PLN na dzień 31.12.2022 r.
Summa Linguae Technologies Denmark A/S		Stenløse k/Kopenhagi (Dania)	100% (za pośrednictwem Kommunikera Communications AB)	2.466.668,00 DKK tj. 1.555.727,51 PLN na dzień 31.12.2022 r.
Mayflower Language Services Pvt. Ltd.	<i>Mayflower</i>	Bangalore (Indie)	100% w głosach* 83,85% w kapitale	500.060,00 INR tj. 26.602,19 PLN na dzień 31.12.2022 r.
Summa Linguae Technologies Canada Inc.	<i>Globalme</i>	Vancouver (Kanada)	100%	1,00 CAD tj. 3,25 PLN na dzień 31.12.2022 r.
Datamundi BV	<i>Datamundi</i>	Linter (Belgia)	100%	18.550,00 EUR tj. 86.997,65 PLN na dzień 31.12.2022 r.

Summa Linguae Technologies US Inc.	<i>GlobalVision</i>	Westborough k. Bostonu (USA)	100%	1,00 USD tj. 4,40 PLN na dzień 31.12.2022 r.
Get It Sp. z o.o	<i>Get It</i>	Warszawa (Polska)	100%	60.350,00 PLN na dzień 31.12.2022 r.

* Jednostka dominująca posiada pełną kontrolę nad polityką operacyjną i finansową Mayflower Language Services Pvt. Ltd. na podstawie obowiązujących umów (umowa inwestycyjna i porozumienie ją zmieniające).

** udział 100% jest w 65% bezpośrednio przez Summa Linguae Technologies S.A. a 35% pośrednio poprzez Summa Linguae Technologies Canada Inc. Zmiana powstała w wyniku połączenia się GlobalVision Inc. z Alche Tech Inc.

Wszystkie wskazane w tabeli nr 1 spółki zależne objęte są konsolidacją metodą pełną.

Summa Linguae S.A. (Polska) – spółka dominująca

Podmiot powstały w 2011 r. w wyniku połączenia dwóch rozpoznawalnych na polskim rynku tłumaczeniowym marek (Busy B oraz Spectraling). Jedna z wiodących Spółek tłumaczeniowych w Polsce wśród podmiotów z polskim kapitałem.

Mayflower Language Services Pvt. Ltd z siedzibą w Bengaluru (Indie) – spółka zależna, podlegająca konsolidacji od 2017 r.

Podmiot powstały w 2003 r. z siedzibą w Bengaluru (Indie). Specjalizuje się w tłumaczeniu i lokalizacji stron www, oprogramowania i aplikacji komputerowych, platform e-learningowych oraz lokalizacji i voice-over wideo.

Na dzień 31.12.2022 r. Spółka miała 83,85% udziału w kapitale zakładowym i posiadała 100% udziałów w głosach Mayflower (pełną kontrolę nad polityką finansową i operacyjną Mayflower wynikającą z umów i porozumień). Powyższe uprawnia Spółkę do konsolidacji sprawozdań finansowych Mayflower metodą pełną.

Kommunicera Communications AB z siedzibą w Göteborgu (Szwecja) – spółka zależna, podlegająca konsolidacji od grudnia 2018 r.

Podmiot powstały w 1990 r. z siedzibą w Göteborgu (Szwecja). KCAB posiada dwie spółki zależne (100% udziałów w kapitale i głosach) - Kommunikera AS z siedzibą w Oslo (Norwegia) oraz Lingtech A/S z siedzibą w Stenløse k/Kopenhagi (Dania). Obie spółki zależne objęte są skonsolidowanym sprawozdaniem finansowym sporządzanym przez KCAB. KCAB specjalizuje się w tłumaczeniach oraz lokalizacji z użyciem swojej zaawansowanej technologii.

Na dzień 31.12.2022 r. Spółka posiadała 100,00% udziałów w głosach i kapitale zakładowym KCAB i posiadała pełną kontrolę nad polityką finansową i operacyjną KCAB, co uprawniło Spółkę do konsolidacji sprawozdań finansowych KCAB metodą pełną.

Summa Linguae Technologies Canada Inc. z siedzibą w Vancouver (Kanada) – spółka zależna, podlegająca konsolidacji od grudnia 2019 r

Podmiot powstały w 2005 roku, świadczący usługi głównie na rynku amerykańskim, posiadająca spółkę zależną Alche Tech Inc. z siedzibą w Portland k. Bostonu (USA). Podmiot specjalizuje się w budowaniu rozwiązań opartych o własną technologię w zakresie anotacji danych, zbierania i przetwarzania danych w wielu językach i formatach (głos, obraz, tekst) służących do budowania algorytmów. Służą one m.in. jako podstawa rozwoju rozwiązań opartych o AI (sztuczną inteligencję).

Na dzień 31.12.2022 r. Spółka posiadała 100,00% udziałów w głosach i kapitale zakładowym Summa Linguae Technologies Canada Inc. i posiadała pełną kontrolę nad polityką finansową i operacyjną GlobalMe, co uprawniło Spółkę do konsolidacji sprawozdań finansowych GlobalMe metodą pełną.

Summa Linguae Technologies US Inc. z siedzibą w Westborough k. Bostonu (USA) – spółka zależna, podlegająca konsolidacji od grudnia 2019 r.

Podmiot świadczący usługi tłumaczeń i lokalizacji głównie na rynku amerykańskim, wyspecjalizowana w dostarczaniu rozwiązań dla branży life sciences, ze szczególnym uwzględnieniem sektora urzędów

medycznych. GlobalVision posiada również platformę technologiczną do zarządzania procesem zlecenia i koordynacji pracy, która stanowi część transakcji.

Na dzień 31.12.2022 r. Spółka posiadała 100,00% udziałów w głosach i kapitale zakładowym Summa Linguae Technologies US i posiadała pełną kontrolę nad jej polityką finansową i operacyjną, co uprawniło Spółkę do konsolidacji sprawozdań finansowych Summa Linguae Technologies US metodą pełną.

Datamundi BV z siedzibą w Linter (Belgia) – spółka zależna, podlegająca konsolidacji od stycznia 2022 r.

Podmiot świadczący usługi tłumaczeń i lokalizacji głównie na rynku amerykańskim, wyspecjalizowana w dostarczaniu rozwiązań dla branży technologicznej, ze szczególnym uwzględnieniem AI. Datamundi posiada również platformę technologiczną do zarządzania procesem zlecenia i koordynacji pracy, która stanowi część transakcji.

Na dzień 31.12.2022 r. Spółka posiadała 100,00% udziałów w głosach i kapitale zakładowym Datamundi i posiadała pełną kontrolę nad polityką finansową i operacyjną Datamundi, co uprawniło Spółkę do konsolidacji jej sprawozdań finansowych metodą pełną.

Get It sp z o.o. z siedzibą w Warszawie (Polska) – spółka zależna, podlegająca konsolidacji od listopada 2022 r.

Podmiot świadczący usługi tłumaczeń i lokalizacji głównie na rynku europejskim i amerykańskim, wyspecjalizowana w dostarczaniu rozwiązań dla branży life sciences, ze szczególnym uwzględnieniem preparatów medycznych.

Na dzień 31.12.2022 r. Spółka posiadała 100,00% udziałów w głosach i kapitale zakładowym Get It i posiadała pełną kontrolę nad polityką finansową i operacyjną Get It, co uprawniło Spółkę do konsolidacji jej sprawozdań finansowych metodą pełną.

Na moment sporządzania niniejszego Raportu Get It straciła swój byt prawny w wyniku połączenia ze spółką dominującą dnia 31 stycznia 2023 roku poprzez przeniesienie na Summa Linguae Technologies S.A. całego jej majątku. Połączenie to nastąpiło bez podwyższenia kapitału zakładowego Spółki. Połączenie to ma na celu

uproszczenie struktur organizacyjnych w ramach Grupy oraz jak najlepsze wykorzystanie posiadanych zasobów i optymalizację kosztów poprzez zmaksymalizowanie efektu synergii.

5. ORGANY SPÓŁKI

Zarząd Spółki na dzień publikacji raportu:

- Krzysztof Zdanowski – Prezes Zarządu,
- Madhuri Hegde – Członek Zarządu,

Rada Nadzorcza Spółki na dzień sporządzenia sprawozdania:

- Piotr Misztal – Przewodniczący Rady Nadzorczej,
- Krzysztof Antoni Zdanowski – Wiceprzewodniczący Rady Nadzorczej,
- Agata Kowalska – Członek Rady Nadzorczej,
- Jochen Hummel – Członek Rady Nadzorczej,
- Rafał Ałasa – Członek Rady Nadzorczej,
- Wiliam Watson - Członek Rady Nadzorczej,
- Emilia Mamajová - Członek Rady Nadzorczej,
- Tatiana Balkovicová - Członek Rady Nadzorczej.

6. ZASADY SPORZĄDZANIA ROCZNEGO SPRAWOZDANIA FINANSOWEGO

Sprawozdanie finansowe obejmuje okres od 1 stycznia do 31 grudnia 2022 roku i zostało sporządzone przy założeniu, że Spółka będzie kontynuować działalność gospodarczą w dającej się przewidzieć przyszłości oraz, że nie zamierza, ani nie jest zmuszona zaniechać działalności lub istotnie zmniejszyć jej zakresu. Zgodnie z wiedzą Zarządu Spółki nie istnieją okoliczności wskazujące na zagrożenie kontynuowania działalności przez Spółkę. W związku z pandemią Spółka początkowo napotkała na pewne wyzwania, z którymi jednak zdołała sobie należycie poradzić. Pomimo wprowadzenia znacznych obostrzeń w kraju i na świecie w zakresie prowadzenia działalności Spółka nie utraciła kluczowych klientów oraz rynków zbytu i nie była zmuszona zredukować zatrudnienia. Już na samym początku pandemii dokonano niezbędnych dostosowań (jak na przykład wdrożenia systemu pracy zdalnej), co pozwoliło na utrzymanie efektywności działania Spółki na podobnym jak dotychczas poziomie. Podobnie sytuacja wygląda jeśli chodzi o ewentualne ryzyko związane z wojną na Ukrainie. W związku

z praktycznym brakiem kooperantów z terenów objętych działaniami zbrojnymi na Ukrainie, a także objętej różnymi sankcjami Rosji, Spółka nie zidentyfikowała bezpośredniego ryzyka z tym związanego dla skali swojej działalności. W związku z powyższym w przekonaniu Zarządu nie istnieją żadne znaczące ryzyka związane z utratą rynków zbytu, wypłacalnością Spółki, bieżącą płynnością, a w konsekwencji z kontynuacją działalności na dotychczasowym poziomie.

Rachunek zysków i strat Spółka sporządza w wariantcie porównawczym. Rachunek przepływów pieniężnych jest sporządzony metodą pośrednią. Spółka sporządza zmiany w kapitale własnym. Walutą sprawozdawczą jest polski złoty.

Wynik finansowy Spółki za dany okres obejmuje wszystkie osiągnięte i przypadające na jej rzecz przychody oraz związane z tymi przychodami kosztami zgodnie z zasadami memoriału, współmierności przychodów i kosztów oraz ostrożnej wyceny.

Zasady rachunkowości przyjęte przy sporządzaniu sprawozdania finansowego są zgodne z Ustawą o Rachunkowości z 29 września 1994 roku z późniejszymi zmianami, zwaną dalej Ustawą.

II. INFORMACJA O SYTUACJI MAJĄTKOWO-FINANSOWEJ

1. OPIS ZDARZEŃ O ISTOTNYM WPŁYWIE NA DZIAŁALNOŚĆ SPÓŁKI ORAZ DZIAŁALNOŚĆ OPERACYJNĄ SPÓŁKI

[Akwizycja spółki belgijskiej] W dniu 3 stycznia 2022 roku nastąpiła faktyczna realizacja postanowień umowy z dnia 15 grudnia 2021 r. a mianowicie wejście w życie umowy nabycia udziałów („Umowa”) w DATAMUNDI BV z siedzibą w Linter w Belgii („Datamundi”). Zgodnie z Umową Spółka nabyła od Sprzedających łącznie 150 (sto pięćdziesiąt) udziałów, które stanowią 100% kapitału zakładowego Datamundi („Udziały”). Od tego też momentu sprawozdania finansowe Datamundi podlegają konsolidacji w ramach przygotowywanego sprawozdania skonsolidowanego Grupy Summa Linguae.

Łączna cena za Udziały wyniosła 3.500.000 EUR. Część Ceny w wysokości 3.000.000 EUR (13 798 200,00 PLN przeliczone po średnim kursie NBP z dnia 31 grudnia 2021 r. 1 EUR = 4,5994 PLN) została uiszczona przez Spółkę w dnia 3 stycznia 2022 roku przelewem bankowym na rachunek Sprzedających. Płatność pozostałej części Ceny w wysokości 500.000 EUR nastąpiła w terminie jednego roku kalendarzowego od dnia nabycia Udziałów. Oprócz

zapłaty Ceny, w ramach wynagrodzenia za Udziały, Spółka zaoferowała jednemu ze Sprzedających objęcie 375.000 akcji Spółki („Nowe Akcje”) za łączną kwotę odpowiadającą wartości nominalnej Nowych Akcji (tj. 0,10 PLN za jedną Nową Akcję). Spółka informowała o emisji Nowych Akcji w raporcie bieżącym EBI 24/2021 z dnia 23 sierpnia 2021 r.

Źródłem finansowania nabycia Udziałów były środki pozyskane w wyniku emisji nowych akcji Spółki, o której Spółka informowała w raporcie bieżącym EBI nr 24/2021 z dnia 23 sierpnia 2021 r. Spółka informowała o zawarciu listu intencyjnego w sprawie przejęcia Datamundi w raporcie bieżącym ESPI nr 19/2021 z dnia 26 lipca 2021 r.

Datamundi to spółka świadcząca usługi gromadzenia i anotacji danych, głównie na potrzeby budowania produktów wykorzystujących algorytmy NLP (natural language processing).

[Objęcie akcji serii N] W związku z powyższą akwizycją Spółka zawarła z inwestorem umowę objęcia łącznie 375 000 akcji zwykłych na okaziciela serii N Spółki („Akcje Serii N”). Wkład pieniężny na pokrycie wszystkich Akcji Serii N został wniesiony w całości w dniu 3 stycznia 2022 roku.

[Zmiana statutu] W dniu 2 lutego 2022 r. postanowieniem Sądu Rejonowego dla Krakowa-Śródmieścia w Krakowie, XI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego zarejestrowano zmianę w Statucie Spółki, tj. zmianę wysokości kapitału zakładowego Spółki, w drodze podwyższenia kapitału zakładowego Spółki o kwotę 136.096,20 zł (sto trzydzieści sześć tysięcy dziewięćdziesiąt sześć złotych 20/100) w związku z emisją akcji zwykłych na okaziciela serii M oraz akcji zwykłych na okaziciela serii N Spółki.

Zarejestrowana zmiana Statutu Spółki wynika z uchwał podjętych przez Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Spółki z dnia 23 sierpnia 2021 r., o których Zarząd Spółki informował w raporcie bieżącym EBI nr 16/2021 z dnia 23 sierpnia 2021 r.

Nowy tekst jednolity Statutu Spółki uwzględniający powyższe zmiany został opublikowany w Raporcie bieżącym nr 4/2022.

[Wniosek o wprowadzenie do obrotu akcji serii M] W dniu 23 lutego 2022 r. do Giełdy Papierów Wartościowych w Warszawie S.A. został przekazany wniosek Emitenta o wprowadzenie do Alternatywnego Systemu Obrotu na rynku NewConnect 985.962 (słownie: dziewięćset osiemdziesiąt pięć tysięcy dziewięćset sześćdziesiąt dwie) akcji zwykłych na okaziciela serii M.

[Rejestracja akcji serii M w KDPW] W dniu 2 marca 2022 r. Spółka otrzymała wiadomość o oświadczeniu Krajowego Depozytu Papierów Wartościowych S.A. z dnia 2 marca 2022 r. o rejestracji w depozycie papierów wartościowych z dniem 4 marca 2022 r. 985.962 (słownie: dziewięćset osiemdziesiąt pięć tysięcy dziewięćset sześćdziesiąt dwie) akcji zwykłych na okaziciela serii M Spółki pod kodem ISIN PLMLNG00036.

[Wyznaczenie pierwszego dnia notowań akcji serii M] W dniu 25 kwietnia 2022 r. Zarząd Giełdy Papierów Wartościowych w Warszawie S.A. podjął uchwałę numer 400/2022 w sprawie wyznaczenia pierwszego dnia notowania w Alternatywnym Systemie Obrotu na rynku NewConnect 985.962 (dziewięćset osiemdziesiąt pięć tysięcy dziewięćset sześćdziesiąt dwa) akcji zwykłych na okaziciela serii M Spółki oznaczonych kodem PLMLNG00036 („Akcje”) na dzień 29 kwietnia 2022 r., pod warunkiem dokonania przez Krajowy Depozyt Papierów Wartościowych S.A. w dniu 29 kwietnia 2022 r. asymilacji Akcji z akcjami Spółki notowanymi w Alternatywnym Systemie Obrotu, oznaczonymi kodem PLMLNG00010.

[Zawarcie porozumienia akcjonariuszy] W dniu 28 kwietnia 2022 r. do Spółki wpłynęły zawiadomienia od akcjonariuszy o zawarciu porozumienia dotyczącego zgodnego głosowania na walnym zgromadzeniu Spółki oraz o zmianie udziału akcjonariuszy w ogólnej liczbie głosów w Spółce oraz zawiadomienie od Członków Porozumienia informujące o zmianie udziału Członków Porozumienia w ogólnej liczbie głosów w Spółce („Zawiadomienia”) o czym Spółka raportowała w Raporcie bieżącym.

[Podpisanie listu intencyjnego pod potencjalną akwizycję spółki polskiej] Drugi kwartał 2022 roku był czasem, który wykorzystano by przyrzeć się kolejnym, potencjalnym akwizycjom w struktury Grupy, tak by utrzymać jej strukturę w sposób optymalny dla planowanych zamierzeń strategicznych. W tym kontekście w raporcie bieżącym nr 16/2022 Spółka poinformowała o rozpoczęciu negocjacji dotyczących ustalenia warunków potencjalnego nabycia przez nią 100% udziałów w polskiej spółce Get It sp. z o.o. oraz o zawarciu w dniu 13 czerwca 2022 r. listu intencyjnego z przedmiotem akwizycji oraz jego współnikami („List Intencyjny”).

List Intencyjny określał zasady prowadzenia negocjacji oraz podstawowe założenia Transakcji. Kluczowe ustalenia zawarte w Liście Intencyjnym przedstawiały się następująco:

Emitent nabędzie 100% udziałów przy wstępnej wycenie 100% udziałów na poziomie ok. 3,7m EUR (ok. 17m PLN). Emitent zapłaci kwotę w wysokości ok. 2,27m EUR (ok. 10,4m PLN) jako podstawową część ceny z góry, a pozostała część ceny zostanie rozliczona w dwóch transzach zależnych od przychodu wygenerowanego przez

przejętych przez Emitenta klientów Targetu w roku 2023 i 2024 (earn-out). Maksymalna łączna wartość płatnego przez Emitenta earn-outu nie przekroczy kwoty ok. 2,64m EUR (ok. 12,1m PLN).

Docelowa struktura Transakcji została ostatecznie ustalona w umowie sprzedaży udziałów („SPA”), której zawarcie nastąpiło w IV kwartale 2022 roku, o czym mowa będzie w dalszej części niniejszego Raportu.

Get It sp. z o.o. był (w momencie przygotowywania niniejszego Raportu spółka straciła już byt prawny o czym będzie mowa w dalszej części Raportu) spółką świadczącą usługi tłumaczeniowe głównie dla klientów z segmentu Life Sciences. Niezaudytowany przychód spółki za rok 2021 wyniósł ok. 3,44m EUR (ok. 15,8m PLN), a EBITDA ok. 0,74m EUR (ok 3,4m PLN).

[Zawarcie umowy o świadczenie usług autoryzowanego doradztwa] W dniu 5 maja 2022 r. Emitent zawarł z Chabasiewicz Kowalska i Wspólnicy S.K.A. umowę o świadczenie usług autoryzowanego doradztwa, w zakresie wprowadzenia akcji serii N do obrotu w ASO NewConnect.

[Rejestracja akcji serii N w KDPW] Spółka w dniu 20 maja 2022 r. powzięła wiadomość o oświadczeniu Krajowego Depozytu Papierów Wartościowych S.A. z dnia 20 maja 2022 r. o rejestracji w depozycie papierów wartościowych z dniem 24 maja 2022 r. 375.000 (trzysta siedemdziesiąt pięć tysięcy) akcji zwykłych na okaziciela serii N Spółki pod kodem ISIN PLSMLNG00044.

[Wniosek o wprowadzenie do obrotu akcji serii N] W raporcie ESPI 19/2022 spółka poinformowała, że w dniu 27 czerwca 2022 r. do Giełdy Papierów Wartościowych w Warszawie S.A. został przekazany wniosek Emitenta o wprowadzenie do Alternatywnego Systemu Obrotu na rynku NewConnect 375.000 (słownie: trzysta siedemdziesiąt pięć tysięcy) akcji zwykłych na okaziciela serii N.

[Roczne Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy] W dniu 22 czerwca 2022 r. o godzinie 12:00 w Kancelarii Notarialnej Marcina Satory ul. Królewska 57, 30-081 Kraków odbyło się Zwyczajne Walne Zgromadzenie Spółki („Walne Zgromadzenie”). Podczas jego obrad nastąpiło rozpatrzenie sprawozdania Rady Nadzorczej za rok obrotowy 2021 zawierającego ocenę sprawozdania finansowego Spółki za rok obrotowy 2021, sprawozdania Zarządu z działalności Spółki za rok obrotowy 2021, skonsolidowanego sprawozdania finansowego Grupy Kapitałowej Summa Linguae Technologies S.A. za rok obrotowy 2021, sprawozdania Zarządu z działalności Grupy Kapitałowej Summa Linguae Technologies S.A. za rok obrotowy 2021 i wniosku Zarządu w sprawie podziału zysku za rok obrotowy 2021. Ponadto miało miejsce podjęcie uchwał w sprawie udzielenia absolutorium Członkom Zarządu i

Członkom Rady Nadzorczej Spółki oraz podjęcie uchwały w sprawie zmiany uchwały nr 4 Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia Summa Linguae Technologies S.A. z siedzibą w Krakowie z dnia 23 sierpnia 2021 r.

Szczegółowe informacje dotyczące treści podjętych przez Zwyczajne Walne Zgromadzenie Spółki w dniu 22 czerwca 2022 r. uchwał wraz z określeniem liczby akcji, z których oddano ważne głosy, procentowym udziałem tych akcji w kapitale zakładowym, z łączną liczbą ważnych głosów, w tym liczbą głosów „za”, „przeciw” i „wstrzymujących się” znajdują się w raporcie EBI 15/2022. Do podjętych uchwał nie zgłoszono sprzeciwów. Zwyczajne Walne Zgromadzenie Spółki nie odstąpiło od rozpatrzenia żadnego z punktów planowanego porządku obrad. Wszystkie uchwały objęte porządkiem obrad zostały podjęte przez Zwyczajne Walne Zgromadzenie Spółki.

[Przystąpienie do długu spółki belgijskiej] W raporcie ESPI 17/2022 Spółka w nawiązaniu do raportu bieżącego nr 21/2021 z dnia 29 lipca 2021 r. w sprawie zawarcia przez Emitenta umowy kredytowej („Umowa Kredytowa”), raportu bieżącego nr 22/2021 z dnia 13 sierpnia 2021 r. oraz raportu bieżącego nr 25/2021 z dnia 27 sierpnia 2021 r. spółka zależna Emitenta DATAMUNDI BV z siedzibą w Linter (Belgia) („Spółka Zależna”) zawarła z Santander Bank Polska S.A. z siedzibą w Warszawie umowę przystąpienia do długu, zgodnie z którą Spółka Zależna przystąpiła do długu istniejącego oraz przyszłego, który może powstać w związku z wykorzystaniem kwoty limitu kredytowego w pełnej wysokości, udostępnionego Emitentowi na podstawie Umowy Kredytowej. Spółka Zależna zobowiązała się do solidarnej z Emitentem spłaty długu.

W dniu 22 czerwca 2022 r. Spółka Zależna złożyła oświadczenie o poddaniu się egzekucji w trybie art. 777 § 1 pkt 5 Kodeksu postępowania cywilnego z całego majątku do wysokości 15.000.000,00 (piętnaście milionów złotych).

[Due diligence i umowa przedwstępna w sprawie akwizycji spółki Get It] Trzeci kwartał 2022 roku był dla Spółki przede wszystkim czasem, w którym finalizowano działania związane z kolejną akwizycją w sprawie której zawarto list intencyjny, o którym informowano w raporcie bieżącym nr 16/2022 z dnia 13 czerwca 2022 r. Prace te zakończyły się sukcesem i już po zakończeniu III kwartału w Raporcie bieżącym nr 24/2022 Emitent poinformował, że w dniu 18 października 2022 r. Spółka zawarła ze wszystkimi współnikami („Sprzedający”) GET IT spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie („GET IT”) umowę („Umowa Przedwstępna”) zobowiązującą do zawarcia umowy sprzedaży udziałów („Umowa Przyrzeczona”), na podstawie której Spółka nabędzie od Sprzedających łącznie 71 udziałów o wartości nominalnej 850,00 zł każdy, które stanowią 100% kapitału zakładowego GET IT („Udziały”). Strony zaplanowały zawrzeć Umowę Przyrzeczoną w dniu 2 listopada 2022 r., po spełnieniu się warunków określonych w Umowie Przedwstępnej, w której Spółka złożyła standardowe

oświadczenia dotyczące jej statusu oraz zdolności do zawarcia i wykonania Umowy Przedwstępnej. Transakcja została zawarta zgodnie z planem i spółka GET IT została włączona w strukturę Grupy Kapitałowej z dniem 2 listopada 2022 roku. Szczegóły na temat rozliczenia transakcji znajdują się w dalszej części niniejszego Raportu.

[Wprowadzenie do obrotu akcji serii N] W dniu 7 września 2022 r. Zarząd Giełdy Papierów Wartościowych w Warszawie S.A. uchwałą numer 820/2022 postanowił wprowadzić do Alternatywnego Systemu Obrotu na rynku NewConnect 375.000 (trzysta siedemdziesiąt pięć tysięcy) akcji zwykłych na okaziciela serii N Spółki o wartości nominalnej 0,10 zł (dziesięć groszy) każda („Akcje Serii N”).

[Wyznaczenie pierwszego dnia notowań akcji serii N] W dniu 14 września 2022 r. Zarząd Giełdy Papierów Wartościowych w Warszawie S.A. podjął uchwałę numer 835/2022 w sprawie wyznaczenia pierwszego dnia notowania w Alternatywnym Systemie Obrotu na rynku NewConnect 375.000 (trzysta siedemdziesiąt pięć tysięcy) akcji zwykłych na okaziciela serii N Spółki oznaczonych kodem PLSMNG00044 („Akcje”) na dzień 21 września 2022 r., pod warunkiem dokonania przez Krajowy Depozyt Papierów Wartościowych S.A. w dniu 21 września 2022 r. asymilacji Akcji z akcjami Spółki notowanymi w Alternatywnym Systemie Obrotu, oznaczonymi kodem PLSMNG00010.

[Asymilacja akcji serii N] Krajowy Depozyt Papierów Wartościowych S.A. („KDPW”) wydał oświadczenie z dnia 16 września 2022 r., zgodnie z którym w dniu 21 września 2022 r. nastąpiła asymilacja 375.000 (trzysta siedemdziesiąt pięć tysięcy) akcji zwykłych na okaziciela serii N Spółki, zarejestrowanych w KDPW pod kodem PLSMNG00044 z pozostałymi akcjami Spółki, zarejestrowanymi w KDPW, oznaczonymi kodem PLSMNG00010.

[Nabycie udziałów spółki Get It] Czwarty kwartał 2022 roku był dla Spółki przede wszystkim czasem sfinalizowania akwizycji, o przeprowadzeniu której była już mowa. Otóż w dniu 2 listopada 2022 r., o czym informowano w Raporcie 26/2022 Spółka zawarła ze wszystkimi współnikami („Sprzedający”) GET IT spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie („GET IT”) umowę przyrzeczoną („Umowa Przyrzeczona”) sprzedaży udziałów, na podstawie której Spółka nabyła od Sprzedających łącznie 71 udziałów o wartości nominalnej 850,00 zł każdy, które stanowią 100% kapitału zakładowego GET IT („Udziały”). Podstawowa część ceny za Udziały w łącznej kwocie 9.800.000,00 zł („Cena Podstawowa”) została zapłacona w dniu zawarcia Umowy Przyrzeczonej w następujący sposób: 40% Ceny Podstawowej w kwocie 3.920.000,00 zł zostało uiszczzone przez Spółkę, a pozostała część (60%) Ceny Podstawowej została uiszczona przez Santander Bank Polska S.A. działający w imieniu

Spółki. Pozostała część ceny za Udziały zostanie rozliczona w dwóch transzach, których wysokość będzie zależna od przychodu wygenerowanego przez przejętych przez Spółkę klientów GET IT w roku 2023 i 2024 (earn-out). Maksymalna łączna wartość płatnego przez Spółkę earn-outu nie przekroczy kwoty 11.700.000,00 zł. Transze earn-out będą płatne w terminie 60 dni od zakończenia danego roku obrotowego. Spółka planuje pokryć płatności związane z earn-out ze środków własnych oraz ze środków pochodzących z finansowania bankowego (kredyt).

Własność Udziałów przeszła na Spółkę w dniu 2 listopada 2022 r.

Umowa Przyrzeczona została zawarta na podstawie i na warunkach wskazanych w umowie przedwstępnej nabycia Udziałów z dnia 18 października 2022 r. („Umowa Przedwstępna”), o której zawarciu Spółka poinformowała w raporcie bieżącym ESPI nr 24/2022 z dnia 18 października 2022 r.

[Zawarcie umów kredytowych] W związku z przeprowadzoną akwizycją w dniu 14 października 2022 r. o czym informowano w Raporcie 23/2022, Spółka zawarła z Santander Bank Polska S.A. („Bank”) dwie umowy o walutowy kredyt inwestycyjny w łącznej wysokości 1.213.171,58 EUR (495.000,00 EUR i 718.171,58 EUR). Umowy zostały zawarte w celu finansowania inwestycji polegającej na nabyciu przez Emitenta wszystkich udziałów GET IT sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie. łączna wartość kredytu, czyli 1.213.171,58 EUR, odpowiada kwocie 5.880.000,00 PLN (średni kurs NBP z 13 października 2022 r. 1 EUR = 4,8468 PLN).

Oprocentowanie kredytów oparte jest o stałą stopę procentową powiększoną o marżę Banku. Uruchomienie każdego z kredytów może nastąpić do dnia 15 grudnia 2022 r., po spełnieniu warunków umownych, a w tym w szczególności po wniesieniu przez Emitenta wkładu własnego w wysokości 40% wartości inwestycji (tj. 3.920.000,00 PLN) oraz skutecznym ustanowieniu zabezpieczeń kredytów, którymi są:

- 1) przelew wierzytelności na rzecz Banku z tytułu należności od wybranych kontrahentów;
- 2) przystąpienie do długu przez spółki zależne Emitenta tj.: Mayflower Language Services Pvt Ltd, Summa Linguae Technologies Canada Inc, Summa Linguae Technologies US Inc, Summa Linguae Technologies Sweden AB i Datamundi BV;
- 3) zastaw rejestrowy na rachunkach Emitenta w prowadzonych przez Bank;
- 4) sporządzone w formie aktu notarialnego oświadczenie Spółki o poddaniu się egzekucji.

Ponadto, Emitent w terminie do 31 stycznia 2023 r. jest zobowiązany do spowodowania dokonania przelewu wierzytelności z tytułu istotnych kontraktów zawartych przez GET IT sp. z o.o.

Umowy kredytowe zawierają standardowe dla tego typu umów obowiązki Emitenta jako kredytobiorcy, w szczególności w zakresie uzyskania zgody Banku na dokonanie określonych czynności, utrzymywania wskazanych kowenantów oraz obowiązków informacyjnych wobec Banku.

[Ustanowienie zabezpieczeń kredytowych] W nawiązaniu do raportu bieżącego nr 23/2022 z dnia 18 października 2022 r., w dniu 25 października 2022 r. Spółka powzięła wiadomość o zakończeniu procesu ustanawiania zabezpieczeń przewidzianych w Umowach Kredytowych, o czym poinformowała w Raporcie 25/2022. W jego ramach ustanowiono następujące zabezpieczenia:

1. Spółki zależne Emitenta: DATAMUNDI private limited liability company z siedzibą w Linter (Belgia) oraz Summa Linguae Technologies Sweden AB z siedzibą w Gothenburg (Szwecja), Summa Linguae Technologies Canada Inc. z siedzibą w Vancouver (Kanada) oraz Mayflower Language Services Pvt. Ltd z siedzibą w Bangalore (Indie) oraz Summa Linguae Technologies US Inc. z siedzibą w Westborough (Stany Zjednoczone) (dalej łącznie jako: „Spółki Zależne”) zawarły z Santander Bank Polska S.A. z siedzibą w Warszawie („Bank”) umowy przystąpienia do długu, zgodnie z którymi każda ze Spółek Zależnych przystąpiła do długu istniejącego oraz przyszłego, który może powstać w związku z wykorzystaniem kwoty kredytów walutowych udostępnionych Emitentowi na podstawie Umów Kredytowych, w pełnej wysokości. Każda ze Spółek Zależnych zobowiązała się do solidarnej z Emitentem spłaty długu („Przystąpienie do Długu”).

2. Emitent oraz każda ze Spółek Zależnych złożyli oświadczenie w trybie art. 777 § 1 pkt 5 KPC o poddaniu się egzekucji z całego majątku do kwoty wyrażonej w złotych polskich stanowiącej równowartość kwoty 1.819.757,37 EUR (co na dzień złożenia oświadczenia o poddaniu się egzekucji odpowiada kwocie 8.710.450,63 PLN wg średniego kursu NBP z 24 października 2022 r. 1 EUR = 4,7866) ustalonej według kursu średniego NBP z dnia poprzedzającego nadanie przez Bank wezwania do zapłaty. Emitent złożył oświadczenie tytułem zobowiązań wynikających z Umów Kredytowych, a Spółki Zależne tytułem zobowiązań wynikających z Przystąpienia do Długu.

3. Emitent zawarł z Bankiem umowę o przelew wierzytelności na rzecz Banku z tytułu należności od wybranych kontrahentów, na zabezpieczenie wierzytelności Banku wynikających z Umów Kredytowych.

4. Emitent zawarł z Bankiem umowę zastawu rejestrowego na wierzytelnościach z rachunków bankowych Emitenta prowadzonych przez Bank, na podstawie której Emitent ustanowił na rzecz Banku zastaw rejestrowy na każdym z tych rachunków bankowych, do najwyższej sumy zabezpieczenia w wysokości 1.819.757,37 EUR (co odpowiada kwocie 8.710.450,63 PLN wg średniego kursu NBP z 24 października 2022 r. 1 EUR = 4,7866).

Umowa przewiduje, że roszczenia Banku mogą zostać zaspokojone, według wyboru Banku: w drodze sądowego postępowania egzekucyjnego lub w drodze przejęcia na własność przedmiotu zastawu.

[Przygotowanie planu połączenia] W dniu 15 listopada 2022 r. Zarząd Spółki, jako spółki przejmującej, oraz Zarząd GET IT Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie („GET IT”), jako spółki przejmowanej, pisemnie uzgodniły plan połączenia spółek, o czym informowano w Raporcie 27/2022.

Połączenie spółek nastąpi w oparciu o następujące zasady:

- jako łączenie poprzez przejęcie, czyli poprzez przeniesienie całego majątku GET IT na Spółkę (art. 492 § 1 pkt 1 KSH);
- bez podwyższenia kapitału zakładowego Spółki, z uwagi na fakt, że Spółka jest właścicielem wszystkich udziałów w GET IT (art. 516 § 1 KSH);
- w trybie uproszczonym, tj. bez sporządzania pisemnych sprawozdań zarządów spółek uzasadniających połączenie i bez poddania Planu Połączenia badaniu przez biegłego (art. 516 § 6 KSH).

Połączenie spółek ma na celu uproszczenie struktur organizacyjnych w ramach grupy kapitałowej Spółki.

[Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie] W dniu 9 stycznia 2023 roku odbyło się Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Spółki („Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie”) na którym podjęto szereg uchwał o których szczegółowo była mowa w Raporcie 2/2023 z dnia 9 stycznia 2023 roku. Do podjętych uchwał nie zgłoszono sprzeciwów. Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Spółki nie odstąpiło od rozpatrzenia któregośkolwiek z punktów planowanego porządku obrad. Wszystkie uchwały objęte porządkiem obrad zostały podjęte przez Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Spółki. Z protokołem można zapoznać się we wspomnianym komunikacie.

[Połączenie spółek] W nawiązaniu do raportu bieżącego ESPI 27/2022 z dnia 15 listopada 2022 r. oraz raportu bieżącego EBI nr 2/2023 z dnia 9 stycznia 2023 r. w dniu 31 stycznia 2023 r. – o czym Spółka poinformowała w Raporcie 2/2023 – Sąd Rejonowy dla Krakowa-Śródmieścia w Krakowie, XI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego dokonał rejestracji połączenia Spółki jako spółki przejmującej z GET IT sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie („GET IT”) jako spółki przejmowanej.

Połączenie spółek nastąpiło w oparciu o następujące zasady:

- jako łączenie poprzez przejęcie, czyli poprzez przeniesienie całego majątku GET IT na Emitenta (art. 492 § 1 pkt 1 KSH);
- bez podwyższenia kapitału zakładowego Spółki, z uwagi na fakt, że Emitent jest właścicielem wszystkich udziałów w GET IT (art. 516 § 1 w zw. z art. 506 KSH);

– w trybie uproszczonym, w związku z tym, że Emitent przejmował swoją spółkę jednoosobową (art. 516 § 6 KSH).

Połączenie spółek ma na celu uproszczenie struktur organizacyjnych w ramach grupy kapitałowej Emitenta.

[Rejestracja zmian w statucie] W nawiązaniu do raportu bieżącego EBI nr 2/2023 z dnia 9 stycznia 2023 r. w dniu 31 stycznia 2023 r. Sąd Rejonowy dla Krakowa-Śródmieścia w Krakowie, XI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego dokonał rejestracji zmiany Statutu Spółki wynikającej z Uchwały nr 4 Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia Spółki z dnia 9 stycznia 2023 r.

W związku z rejestracją zmiany Statutu Summa Linguae Technologies S.A. z siedzibą w Krakowie, wynikającej z Uchwały nr 4 podjętej przez Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Spółki z dnia 9 stycznia 2023 r., Statut Spółki uległ zmianie w ten sposób, że do Statutu Spółki dodano nowy § 241 o następującym brzmieniu: „§ 241 Nie stosuje się przepisów art. 3801 KSH, art. 382 § 31 pkt 3 i 5 KSH oraz art. 3821 KSH.”

Spółka przekazała tekst jednolity Statutu Spółki uwzględniający powyższą zmianę w Raporcie 3/2023.

[Rozpoczęcie przeglądu opcji strategicznych] W dniu 17 lutego 2023 r. Spółka otrzymała zawiadomienie od akcjonariusza większościowego Spółki - LSP Investments S.á r.l. z siedzibą w Luksemburgu („Akcjonariusz Większościowy”) o podjęciu przez Akcjonariusza Większościowego decyzji o przeprowadzeniu przeglądu opcji strategicznych dotyczących swojej inwestycji w Spółkę.

Zgodnie z zawiadomieniem przekazany przez Akcjonariusza Większościowego, wśród rozważanych przez Akcjonariusza Większościowego potencjalnych opcji strategicznych znajduje się sprzedaż części lub wszystkich akcji Spółki będących własnością Akcjonariusza Większościowego na rzecz inwestora strategicznego lub finansowego. Akcjonariusz Większościowy rozważa również zainicjowanie lub przeprowadzenie, poprzedzone spełnieniem stosownych wymogów przewidzianych przepisami prawa, procedury przymusowego wykupu akcji Spółki i wycofanie akcji Spółki z Alternatywnego Systemu Obrotu na rynku NewConnect.

[Likwidacja zależnej spółki norweskiej] W dniu 29.04.2023 formalnie spółka Kommunikera AS uległa likwidacji i została wykreślona z rejestru spółek w Norwegii.

[Rozpoczęcie negocjacji w sprawie akwizycji] W Raporcie bieżącym nr 8/2022 Emitent poinformował o rozpoczęciu negocjacji dotyczących ustalenia warunków potencjalnego nabycia przez Emitenta 100% udziałów ("Transakcja") w spółce z sektora NLP/data-for-AI ("Target") oraz o zawarciu w dniu 10 marca 2023 r. listu

intencyjnego z Targetem oraz jego współnikiem ("List Intencyjny"). List Intencyjny określa zasady prowadzenia negocjacji oraz podstawowe założenia Transakcji. Kluczowe ustalenia zawarte w Liście Intencyjnym przedstawiają się następująco:

- 1) Emitent nabędzie 100% udziałów w Targecie ("Udziały") przy wstępnej wycenie 100% udziałów Targetu zależnej od zbadanej w ramach procesu due diligence EBITDA oraz ustalonego mnożnika (9.5x), ale w żadnym wypadku nie większej niż ok. 30.2m USD (ok 132.9 m PLN).
- 2) Docelowa struktura Transakcji zostanie ostatecznie ustalona w umowie sprzedaży udziałów („SPA”), której zawarcie poprzedzi przeprowadzenie przez Emitenta i jego doradców badania due diligence Targetu.
- 3) Emitent otrzymał wyłączność negocjacyjną związaną z Transakcją na okres około 5 miesięcy od dnia zawarcia Listu Intencyjnego.
- 4) List Intencyjny nie stanowi zobowiązania do zawarcia SPA, a w szczególności nabycia udziałów w Targecie. Target jest spółką świadczącą usługi dostarczania i przetwarzania danych na potrzeby tworzenia algorytmów sztucznej inteligencji. Target dodatkowo ofertuje swoje własne algorytmy AI w modelu SaaS oraz zajmuje się doradztwem w zakresie wykorzystania AI w technologii przetwarzania danych wielojęzycznych oraz tłumaczeniu maszynowym.

Nieaudytowany przychód Targetu za rok 2022 wyniósł ok. 8.6m USD (ok. 37.9m PLN), a EBITDA ok. 3.4 USD (ok 14.9m PLN).

[Zawarcie umów kredytowych] W dniu 4.05.2023 r. Emitent powziął informacje o zawarciu z Santander Bank Polska S.A. („Bank”) dwóch umów o kredyt inwestycyjny („Umowy”) w wysokości: (i) 3.510.000,00 zł, jednak nie więcej niż 60% należnego earn-outu, rozumianego jako transza ceny za udziały GET IT sp. z o.o. („GET IT”), której wysokość zależy od przychodu wygenerowanego przez przejętych przez Spółkę klientów GET IT w 2023 r. („Earn-out 2024”), zgodnie z umową sprzedaży udziałów GET IT, o zawarciu której Emitent informował w raporcie bieżącym nr 26/2022 z dnia 2 listopada 2022 r. („SPA”) („Kredyt1”) oraz (ii) 3.510.000,00 zł jednak nie więcej niż 60% należnego earn-outu, rozumianego jako transza ceny za udziały GET IT, której wysokość zależy od przychodu wygenerowanego przez przejętych przez Spółkę klientów GET IT w 2024 r. („Earn-out 2025”), zgodnie z SPA („Kredyt2”).

Umowy zostały zawarte w celu zapewnienia Emitentowi środków na sfinansowanie płatności Earn-out 2024 i Earn-out 2025 Uruchomienie Kredytu 1 i Kredytu 2 oraz ostateczna kwota każdego z kredytów zależy od powstania oraz wysokości odpowiednio Earn-outu 2024 i Earn-outu 2025

Umowy przewidują możliwość zamiany przez Spółkę waluty kredytu ze złotych na euro.

Oprocentowanie kredytów oparte jest o zmienną stopę procentową powiększoną o marżę Banku, przy czym Spółka jest uprawniona do żądania zmiany sposobu naliczania odsetek, w celu ograniczenia ryzyka zmienności stopy procentowej.

Uruchomienie Kredytu 1 może nastąpić do dnia 29 lutego 2024 r., a Kredytu 2 do dnia 28 lutego 2025 r. r., po spełnieniu warunków umownych, w tym w szczególności po wniesieniu przez Emitenta wkładu własnego w wysokości 40% Earn-outu 2024 i Earn-outu 2025 oraz skutecznym ustanowieniu zabezpieczeń odpowiednio Kredytu1 oraz Kredytu2, którymi dla Kredytu1 oraz Kredytu2 będą:

- 1) przelew wierzytelności na rzecz Banku z tytułu należności od wybranych kontrahentów;
 - 2) przelew wierzytelności na rzecz Banku z tytułu istotnych kontraktów zawartych przez GET IT;
 - 3) przystąpienie do długu przez spółki zależne Emitenta, tj.: Summa Linguae Technologies Canada Inc, Summa Linguae Technologies US Inc, Summa Linguae Technologies Sweden AB i Datamundi BV („Spółki Zależne”), przy czym Umowy przewidują także obowiązek przystąpienia do długu przez inne spółki zależne Emitenta, jeśli po dniu zawarcia Umów spółki takie będą spełniać wskazany w Umowach warunek oparty o wskaźnik przychodów;
 - 4) zastaw rejestrowy na rachunkach Emitenta w prowadzonych przez Bank;
 - 5) gwarancja udzielana przez Bank Gospodarstwa Krajowego. W przypadku braku możliwości ustanowienia gwarancji Banku Gospodarstwa Krajowego, podwyższone zostanie oprocentowanie kredytów;
 - 6) sporządzone w formie aktu notarialnego oświadczenie Spółki oraz Spółek Zależnych o poddaniu się egzekucji.
- Data spłaty Kredytu 1 będzie 29 lutego 2028 r., a Kredytu 2 będzie 28 lutego 2029 r.

Umowy zawierają standardowe dla tego typu umów obowiązki Emitenta jako kredytobiorcy, w szczególności w zakresie uzyskania zgody Banku na dokonanie określonych czynności, utrzymywania wskazanych kowenantów oraz obowiązków informacyjnych wobec Banku.

Zawarcie Umów pozwoli na zapewnienie częściowego finansowania płatności earn-out w ramach transakcji przejęcia GET IT. Przejęcie GET IT wpisuje się w strategię Spółki polegającą na budowie globalnej firmy, dostarczającej rozwiązania technologiczne do zarządzania i przetwarzania treści w wielu językach, plasującej się w czołówce międzynarodowych podmiotów z branży.

[Przymusowy wykup akcji] W dniu 5 maja 2023 r. w Raporcie bieżącym nr 10/2023 została ogłoszona informacja o zamiarze nabycia akcji Spółki w drodze przymusowego wykupu („Przymusowy Wykup”)

Przymusowy Wykup został ogłoszony przez akcjonariuszy Spółki posiadających łącznie ponad 95% ogólnej liczby głosów w Spółce („Akcjonariusze”) na podstawie art. 82 ust. 1 Ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o ofercie publicznej i warunkach wprowadzania instrumentów finansowych do zorganizowanego systemu obrotu oraz o spółkach

publicznych. Zgodnie ze złożonym zawiadomieniem przedmiotem Przymusowego Wykupu mają być wszystkie akcje Spółki, które nie znajdują się w posiadaniu Akcjonariuszy, tj. łącznie 20.003 akcji, stanowiących 0,22% kapitału zakładowego, uprawniających do 20.003 głosów na walnym zgromadzeniu spółki, stanowiących 0,22% ogólnej liczby głosów w Spółce. Wszystkie akcje objęte Przymusowym Wykupem są dopuszczone do obrotu w alternatywnym systemie obrotu na rynku NewConnect prowadzonym przez Giełdę Papierów Wartościowych w Warszawie S.A. oraz oznaczone w Krajowym Depozycie Papierów Wartościowych S.A. kodem ISIN: PLSMLNG00010.

Podmiotem pośredniczącym jest Dom Maklerski BDM S.A. z siedzibą w Bielsku-Białej.

Przymusowy Wykup rozpoczyna się w dniu 5 maja 2023 r. Dniem wykupu jest 10 maja 2023 r. Cena Wykupu jednej akcji wynosi 23,47 zł. Szczegółowe warunki Przymusowego Wykupu zostały zamieszczone w przekazanej do publicznej wiadomości za pośrednictwem Polskiej Agencji Prasowej „Informacji o zamiarze nabycia akcji Summa Linguae Technologies SA w drodze przymusowego wykupu”. Pełna treść Informacji stanowi załącznik do opublikowanego Raportu bieżącego.

W związku z ogłoszeniem Przymusowego Wykupu Zarząd Giełdy Papierów Wartościowych w Warszawie S.A. („GPW”) podjął uchwałę nr 381/2023 w sprawie zawieszenia obrotu akcjami Spółki w Alternatywnym Systemie Obrotu na rynku NewConnect, na podstawie której Zarząd GPW zawiesił obrót akcjami Spółki od dnia 5 maja 2023 r.

[Uchwała w sprawie wycofania akcji z ASO] W dniu 16 maja 2023 r. Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Spółki podjęło uchwałę nr 4 w sprawie wycofania akcji Spółki z obrotu w Alternatywnym Systemie Obrotu na rynku NewConnect organizowanym przez Giełdę Papierów Wartościowych w Warszawie S.A. Natomiast w dniu 17 maja 2023 r. złożyła do Komisji Nadzoru Finansowego wniosek o udzielenie zezwolenia na wycofanie akcji Spółki z obrotu w Alternatywnym Systemie Obrotu na rynku NewConnect.

2. PRZEWIDYWANY ROZWÓJ SPÓŁKI

Spółka prowadzi działalność w dynamicznie rozwijającej się branży. Coraz większy wpływ na kształtowanie się rynku i konkurencyjności stanowią nowoczesne technologie, w tym sztuczna inteligencja i systemy uczące się (machine learning). Globalny rynek LSP w 2022 roku wzrósł do blisko 65 mld USD. Prognozowany jest jego dalszy

stabilny wzrost, czego zwieńczeniem ma być osiągnięcie do 2026 roku wartości 84,9 mld USD. Prognozowany średnioroczny wzrost ma oscylować na poziomie ok. 7% rocznie¹.

Spółka zakłada intensywny rozwój w kolejnych latach w oparciu o strategię, której filarami są następujące obszary:

- Pozyskiwanie do obsługi bezpośredniej docelowych, międzynarodowych klientów, działających w dynamicznie rozwijających się branżach (wertikalach): e-commerce, life science, IT, e-learning, urzędów medycznych.
- Rozszerzenie portfela usług stwarzające możliwość kompleksowej obsługi wymagających, perspektywicznych klientów,
- Zdynamizowanie międzynarodowej ekspansji m.in. poprzez dalsze akwizycje, w tym w szczególności w krajach wysokorozwiniętych o wyższych cenach sprzedaży usług oferowanych przez Spółkę,
- Dalsze budowanie bazy produkcyjnej w krajach o dużej dostępności podwykonawców i jednocześnie relatywnie niskich cenach zakupu usług i kosztach wynagrodzeń,
- Rozwijanie innowacyjnych technologii własnych (R&D),
- Rozwijanie kultury organizacji sterowanej i napędzanej danymi.

3. OSIĄGNIĘCIA W DZIEDZINIE BADAŃ I ROZWOJU

Spółka aktywnie obserwuje rozwiązania technologiczne i innowacje stosowane w branży tłumaczeniowej. Rozwój technologiczny w tym zakresie Zarząd Emitenta postrzega jako szansę na poprawę konkurencyjności, optymalizację rentowności działalności i usprawnienie procesów zachodzących podczas realizacji projektów tłumaczeniowych czy lokalizacyjnych.

W 2022 r. Zarząd kontynuował zapoczątkowany w 2018 r. szereg inicjatyw i programów wewnętrznych w Grupie mających na celu rozwój narzędzi technologicznych wykorzystywanych przez Spółkę.

Emitent poprzez przeprowadzone w ubiegłym roku akwizycje uzyskał dostęp do istotnych narzędzi i technologii, które obecnie intensywnie rozwija.

¹ Dane na podstawie raportu Nimdzi 100 za 2022 rok dostępnego na stronie: <https://www.nimdzi.com/nimdzi-100-top-lsp>

4. AKTUALNA I PRZEWIDYWANA SYTUACJA FINANSOWA

Spółka na poziomie jednostkowym wygenerowała w 2022 r. 33.340 tys. PLN przychodów netto ze sprzedaży, co oznacza wzrost o 95,3% r/r. Część powyższego wzrostu była również efektem transakcji z jednostkami powiązanymi, m.in. w związku z realizacją części projektów w lokalizacjach, gdzie mają one swoje siedziby, oraz tytułem współudziału jednostek zależnych w kosztach struktur centralnych Grupy Kapitałowej.

Spółka na poziomie jednostkowym uzyskała w 2022 roku wynik EBITDA w kwocie 12.661 tys. PLN, przy czym był on obciążony kosztami o charakterze jednorazowym w kwocie 290 tys. PLN. Były to koszty związane głównie z usługami konsultingowymi, prawnymi, integracją wewnętrzną po akwizycjach oraz koszty działań Spółki jako centrum zarządzania całą Grupą Kapitałową.

Postępująca integracja technologiczna i operacyjna między spółkami wchodzącymi w skład Grupy Kapitałowej w coraz większym stopniu przyczynia się do synergicznych efektów na poziomie przychodów i kosztów. Mając na uwadze nowe akwizycje, ciągle koszty związane z integracją wewnętrzną będą odgrywały znaczną rolę i Spółka charakteryzuje się dużym potencjałem do dalszej optymalizacji, zarówno po stronie kosztowej jak i przychodowej poprzez m.in. rozwój rozwiązań technologicznych.

W poniższej tabeli przedstawiono najważniejsze wskaźniki dotyczące rentowności, struktury bilansowej oraz płynności w 2022 r. wobec roku poprzedniego.

Tabela 5. Wskaźniki finansowe Spółki (na bazie jednostkowego sprawozdania finansowego)

NAZWA WSKAŹNIKA	FORMUŁA WSKAŹNIKA	2022	2021
Rentowność na sprzedaży	<i>Wynik na sprzedaży / przychody netto ze sprzedaży</i>	36,0%	-17,1%
Rentowność EBITDA	<i>Wynik z działalności operacyjnej przed amortyzacją / przychody netto ze sprzedaży</i>	31,4%	-22,5%
Rentowność operacyjna	<i>Wynik z działalności operacyjnej / przychody netto ze sprzedaży</i>	34,7%	-18,0%

Rentowność netto	<i>Wynik netto / przychody netto ze sprzedaży</i>	29,6%	1,9%
Rentowność kapitałów własnych (ROE)	<i>Wynik netto / średnia wartość kapitałów własnych</i>	13,1%	0,5%
Rentowność aktywów ogółem (ROA)	<i>Zysk netto / średnia wartość aktywów ogółem</i>	10,6%	0,5%
Wskaźnik płynności bieżącej	<i>Aktywa obrotowe / zobowiązania bieżące</i>	1,5	4,7
Wskaźnik podwyższonej płynności	<i>(Aktywa obrotowe - zapasy - krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe) / zobowiązania bieżące</i>	1,5	4,6
Wskaźnik płynności gotówkowej	<i>Środki pieniężne i ich ekwiwalenty / zobowiązania bieżące</i>	0,3	2,9
Wskaźnik rotacji należności	<i>Należności krótkoterminowe x 360 / przychody ze sprzedaży</i>	166,9	68,8
Wskaźnik rotacji zobowiązań	<i>Krótkoterminowe zobowiązania nieoprocentowane x 360 / koszty działalności operacyjnej z wył. amortyzacji</i>	136,6	89,5
Wskaźnik zadłużenia ogólnego	<i>Zobowiązania ogółem / aktywa</i>	20,4%	15,7%
Wskaźnik zadłużenia kapitałów własnych	<i>Zobowiązania ogółem / kapitał własny</i>	25,9%	19,0%
Wskaźnik zadłużenia długoterminowego	<i>Zobowiązania długoterminowe / kapitał własny</i>	0,2%	8,1 %

*z wyłączeniem zobowiązań z tytułu kredytów bankowych

5. CZYNNIKI RYZYKA

Ryzyko związane z sytuacją makroekonomiczną Polski i koniunkturą w branży usług tłumaczeniowych

Spółka jednostkowo obecnie prowadzi działalność m.in. na terenie Polski, będącej jednym z głównych rynków zbytu świadczonych usług, zatem wpływ sytuacji makroekonomicznej kraju na funkcjonowanie Spółki jest istotny.

Na osiągane wyniki działalności wpływ ma wiele czynników, w tym m.in. tempo wzrostu gospodarczego i poziom inflacji. Wyraźne pogorszenie się koniunktury gospodarczej, powodujące spadek dynamiki wzrostu lub zmniejszenie się Produktu Krajowego Brutto, może doprowadzić do obniżenia popytu na usługi Spółki, a co za tym idzie nieosiągnięcia zakładanych przez Spółkę celów.

W celu zminimalizowania tego ryzyka Spółka dywersyfikuje źródła osiąganych przychodów w zróżnicowanych gałęziach gospodarki i w ramach przyjętych celów strategicznych realizuje politykę ekspansji zagranicznej.

Ryzyko związane z konkurencją

Relatywnie niskie bariery wejścia do branży tłumaczeń sprawiły, że rynek w Polsce, a także w skali globalnej jest bardzo rozdrobniony. Bieg i jakość usługom tłumaczeniowym, lokalizacyjnym i technologicznym z nimi związanym nadają jednak największe biura tłumaczeń. To one dyktują trendy, ceny, a z ich systemu pracy czerpią wzór mniejsi gracze. Na rynku istotne są również stosowane innowacje, które pozwalają osiągnąć przewagi kosztowe i organizacyjne, a w efekcie oferować bardziej konkurencyjne stawki i okresy realizacji usług. Istotne znaczenie ma także skala prowadzonej działalności – tylko większe podmioty są w stanie obsługiwać wymagających klientów korporacyjnych czy sektor publiczny w ramach przetargów.

Spółka jest czołowym podmiotem działającym na rynku usług tłumaczeniowych w Polsce, a poprzez przeprowadzane sukcesywnie akwizycje jednym z coraz bardziej rozpoznawalnych na świecie. Uwzględniając dorobek poprzedników prawnych, Grupa prowadzi działalność na rynku od ponad 20 lat, w efekcie czego tworzy dziś rozpoznawalną markę z biurami w 8 krajach. Bogate doświadczenie Spółki pozwoliło na wypracowanie długiej listy referencji, które odzwierciedlają wysoką jakość świadczonych usług.

Spółka stosuje w swojej działalności innowacyjne narzędzia pozwalające na optymalizację procesu tłumaczeń (np. własny system TMS, narzędzia CAT, inne systemy nabyte na rynku lub własne), w efekcie czego wypracowała istotną przewagę konkurencyjną w zakresie oferowanych cen i czasu tłumaczeń pisemnych.

Ryzyko związane ze zmianami przepisów prawno - podatkowych

System prawny w Polsce charakteryzuje się znaczną częstotliwością zmian. Na działalność Spółki potencjalnie negatywny wpływ mogą mieć szczególnie nowelizacje w zakresie prawa zamówień publicznych, prawa podatkowego, prawa spółek, prawa gospodarczego, prawa pracy i ubezpieczeń społecznych. Ponadto, wiele

modyfikacji przepisów prawa wynika z dostosowywania prawa krajowego do norm prawa Unii Europejskiej. W związku z powyższym niejednokrotnie pojawiają się wątpliwości w zakresie interpretacji dokonywanych zmian. Błędna interpretacja przepisów prawa może skutkować nałożeniem na Spółkę kar lub sankcji administracyjnych bądź finansowych.

W celu minimalizacji przedmiotowego ryzyka Spółka korzysta z doświadczonych i sprawdzonych doradców w zakresie usług prawnych i finansowych, wybierając na partnerów w tym zakresie sprawdzone i wiarygodne podmioty.

Ryzyko związane z rozwojem technologii tłumaczeniowych

Na rynku powstaje coraz więcej tzw. translatorów, tj. powszechnie dostępnych programów, aplikacji internetowych i urządzeń elektronicznych, tłumaczących teksty na różne języki. Translatory wykorzystują rozmaite algorytmy tłumaczenia automatycznego, które w miarę rozwoju technologicznego stają się coraz bardziej użyteczne i mogą docelowo stać się istotną konkurencją dla tłumaczeń wykonywanych przez człowieka. Z translatorów użytkownicy korzystają w celu zorientowania się w ogólnej treści tekstu, np. strony internetowej, w nieznanym języku, w podróży lub ewentualnie do wykonania pierwszej wersji tłumaczenia, które powinno potem zostać dokładnie zredagowane przez człowieka. Translatorów nie należy mylić z profesjonalnym oprogramowaniem typu CAT, z którego korzysta m.in. Spółka w celu przyspieszenia procesu tłumaczenia.

Spółka wychodzi z założenia, że rozwój technologiczny może sprzyjać branży tłumaczeń poprzez możliwości tłumaczenia większych ilości tekstu w krótszym czasie. Czołowe firmy tłumaczeniowe przestały być biurami tłumaczeń, a coraz bardziej stają się spółkami z kompetencjami technologicznymi i posiadającymi wiedzę w zakresie integracji wielojęzycznych systemów IT klientów (np. sprzedażowych, helpdesk, www, ERP/księgowych itp.) Spółka wykorzystuje rozwiązania oferowane przez światowych liderów technologicznych w zakresie tłumaczenia maszynowego (m.in. Google, Microsoft, Facebook) i integruje je w rozwiązaniach oferowanych swoim klientom korporacyjnym.

Ryzyko związane z realizacją strategii rozwoju

Na realizację strategii rozwoju Spółki wpływ ma wiele różnych, często nieprzewidywalnych czynników zewnętrznych, które stwarzają ryzyko niezrealizowania wszystkich założonych celów strategicznych Spółki.

Nieodpowiednia ocena chociażby celów akwizycyjnych bądź kontraktów na usługi tłumaczeniowe, a także reakcja na zmiany otoczenia przez Spółkę może mieć negatywny wpływ na wyniki i sytuację majątkowo – finansową Spółki.

Zarząd Spółki dokonuje wnikliwej analizy podmiotów będących celami przejęć w drodze badań due diligence, posilając się przy tym sprawdzonymi partnerami zewnętrznymi. Spółka na bieżąco analizuje także czynniki zewnętrzne, które mogą mieć negatywny wpływ na działalność Spółki i jej zdolność do realizacji planów strategicznych oraz podejmuje działania i decyzje mające na celu ograniczenie tego ryzyka.

Ryzyko związane z niespłacalnością należności od odbiorców

Spółka kieruje swoją ofertę głównie do klientów korporacyjnych. Większość z tych podmiotów charakteryzuje się wysoką wiarygodnością płatniczą. Nie można jednak wykluczyć, ze względu na zmieniające się warunki rynkowe, że któryś z odbiorców okaże się niewypłacalny, a w konsekwencji część lub całość należności od niego okaże się nieściągalna, co będzie miało wpływ na wyniki finansowe Spółki.

Spółka stara się kontrolować powyższe ryzyko poprzez stały monitoring odbiorców i ich sytuacji ekonomiczno-finansowej, a także poprzez zawieranie odpowiednio skonstruowanych umów, przeciwdziałających wystąpieniu ryzyka niespłacalności należności.

Ryzyko zmiany cen za zlecane przez Spółkę tłumaczenia oraz wynagrodzeń tłumaczy

Spółka w swojej działalności korzysta z tłumaczy w zdecydowanej większości zewnętrznych (w formie outsourcingu). Wynagrodzenie tłumaczy jest jedną z najistotniejszych pozycji kosztowych Spółki, w znacznej mierze wpływającą na poziom osiągniętych marż. W przypadku znaczącego wzrostu kosztu tłumaczeń istnieje ryzyko istotnego wzrostu kosztów prowadzonej działalności przez Spółkę, których Spółka może nie być w stanie zniwelować poprzez podniesienie ceny świadczonych usług dla ostatecznych odbiorców.

Spółka stara się ograniczać powyższe ryzyko poprzez nawiązanie współpracy z relatywnie dużą liczbą tłumaczy, co pozwala na większą elastyczność działań, a także poprzez stosowanie innowacyjnych narzędzi wspomagających procesy tłumaczenia, co istotnie obniża ich koszty. Spółka pozyskuje współpracujących tłumaczy w coraz większym stopniu na rynku globalnym, co dodatkowo pozwala jej dywersyfikować zakupy w tym zakresie.

Ryzyko związane z finansowaniem kapitałem obcym

W celu finansowania bieżącej działalności Spółka posiłkuje się okresowo kapitałem zewnętrznym pozyskanym od banku w formie otwartej linii kredytowej, kredytów obrotowych, kredytów inwestycyjnych oraz innych podmiotów w formie pożyczek. Z uwagi na powyższe istnieje ryzyko, że w przypadku znacznego wzrostu stawek referencyjnych koszty finansowania będą wyższe od zakładanych przez Spółkę, co może wpłynąć negatywnie na wyniki finansowe Spółki.

Spółka ogranicza ryzyko związane z finansowaniem kapitałem obcym poprzez stałą kontrolę poziomu zadłużenia.

Ryzyko związane z pogorszeniem jakości usług i utratą zaufania klientów

Działalność Spółki polegająca na świadczeniu usług tłumaczeniowych narażona jest na utratę zaufania klientów w przypadku niezachowania odpowiedniej jakości usług. Wiąże się to z szeregiem czynników, które w odniesieniu do zleciodawców mogą przesądzić o nienależytym wykonaniu usługi, co w dalszej kolejności może wpłynąć na niezadowolenie odbiorców. Ryzyko to istnieje głównie w obszarze tłumaczeń specjalistycznych, gdzie niezbędne jest stosowanie specyficznej terminologii i znajomość specyfiki branży.

Spółka ogranicza powyższe ryzyko starając się nawiązywać współpracę z tłumaczami dającymi rękojmię wysokiej jakości usług. Spółka współpracuje z tłumaczami o zróżnicowanych kompetencjach, co pozwala na wysokiej jakości obsługę Klientów z różnych segmentów rynku. Ponadto w strukturach Spółki zatrudnieni są tzw. weryfikatorzy, którzy sprawdzają przetłumaczone teksty i dbają o należytą jakość tłumaczeń.

Dodatkowo, Spółka inwestuje w innowacyjne rozwiązania w zakresie tłumaczeń, które pozwalają jej zapewniać coraz lepszą jakość świadczonych usług i maksymalnie skrócić czas realizacji zleceń.

Ryzyko związane z możliwością utraty kluczowych pracowników lub niepozyskaniem nowych

Wiedza, doświadczenie, a także jakość pracy pracowników oraz kluczowych członków kierownictwa wywierają istotny wpływ na działalność Spółki. Odejście kluczowych pracowników może wpłynąć negatywnie na działalność, sytuację finansową oraz wyniki operacyjne Spółki. Wystąpiłaby wówczas konieczność zatrudnienia nowych pracowników, związana m.in. z okresem rekrutacji i szkolenia oraz poniesieniem dodatkowych kosztów.

Spółka poprzez motywujące wynagrodzenie oraz budowanie przywiązania do Spółki minimalizuje ryzyko odejścia kluczowych pracowników.

Ryzyko związane z sezonowością działalności

Działalność na rynku usług tłumaczeniowych cechuje się pewną sezonowością. Ze względu na okres wakacyjny niższa od średniej sprzedaż miesięczna ma miejsce w lipcu i sierpniu, również I kwartał roku jest pod tym względem słabszy. Natomiast końcówka roku począwszy od września do grudnia cechuje się najwyższymi poziomami sprzedaży w ujęciu miesięcznym.

Spółka stara się ograniczać ryzyko związane z sezonowością sprzedaży poprzez dywersyfikację odbiorców usług tłumaczeniowych w zakresie obsługiwanych branż, geografii oraz na poziomie oferowanych usług - organicznie oraz poprzez przejęcia.

Ryzyko związane z karami za niewykonanie lub nieterminowe wykonanie zleceń

Na rynku związanym z tłumaczeniami za powszechnie przyjęte uznaje się zastrzeżenie kar umownych związanych z niewykonaniem lub niewłaściwym wykonaniem tłumaczeń, w szczególności w przypadku nieterminowego wykonania tłumaczeń. Z uwagi na powyższe istnieje ryzyko, że w przypadku aktualizacji obowiązku zapłaty kar umownych, może to negatywnie wpłynąć na sytuację finansową Spółki.

Spółka dokłada wszelkich starań, głównie poprzez odpowiednie zapisy w umowach ze współpracującymi tłumaczami, aby zminimalizować ryzyko ponoszenia kar umownych, związanych z nieterminowym wykonaniem tłumaczeń.

Ryzyko związane z awarią systemu komputerowego lub włamaniem do niego

Działalność Spółki narażona jest na ryzyko związane z przestępstwami dokonywanymi w Internecie oraz awarią sprzętu (włamania do systemów komputerowych, zniszczenie lub uszkodzenie danych klientów). Ewentualna utrata danych związana z awarią systemów komputerowych Spółki mogłaby skutkować czasowymi utrudnieniami w prowadzeniu działalności, co mogłoby mieć negatywny wpływ na wyniki finansowe.

Spółka dokłada wszelkich starań, żeby zminimalizować to ryzyko poprzez wykorzystanie szeregu zabezpieczeń na poziomie dostępu do infrastruktury komputerowej. Ponadto, Spółka zabezpiecza swoją infrastrukturę komputerową poprzez systemy awaryjnego zasilania oraz narzędzia archiwizacji danych. W zakresie bezpieczeństwa IT, hostingu danych, ich archiwizacji, wsparcia dotyczącego infrastruktury komputerowej Emitent współpracuje z czołowym Data Center w Polsce.

Ryzyko związane z wizerunkiem Emitenta

Summa Linguae Technologies S.A.
ul. Opolska 110
31-323 Kraków, Poland

T.
E.
WWW.
VAT:
REGON:

+48 785 052 765
office@summalinguae.com
summalinguae.com
PL 945-216-57-21
122435108

Ze względu na dużą konkurencję w branży usług tłumaczeniowych wizerunek przedsiębiorstwa ma istotne znaczenie dla prowadzenia działalności, a w szczególności pozyskiwania nabywców usług oferowanych przez Emitenta. Ugruntowana w świadomości klientów, szeroko rozpoznawalna marka jest często warunkiem osiągnięcia sukcesu. Wiele czynników zewnętrznych oraz zależnych od Emitenta może mieć negatywny wpływ na reputację i działalność, a w konsekwencji wyniki finansowe i perspektywy rozwoju Emitenta.

Zarząd Emitenta, w celu ograniczenia niniejszego ryzyka, dokłada wszelkich starań, aby wszystkie podejmowane działania wykonywane były z należytą starannością, dbając zarówno o interesy klientów, jak i współpracujących z Emitentem podmiotów.

Ryzyko związane z powiązaniami rodzinnymi pomiędzy członkami organów Spółki

Spółka wskazuje, że Wiceprzewodniczący Rady Nadzorczej, Krzysztof Antoni Zdanowski jest ojcem Prezesa Zarządu Krzysztofa Ignacego Zdanowskiego. Powiązanie to może wpłynąć na wykonywanie kontroli przez Radę Nadzorczą nad osobami podejmującymi kluczowe decyzje w Spółce i mogącymi ją reprezentować wobec osób trzecich.

Ryzyko związane z przetargami w trybie ustawy prawo zamówień publicznych

Jednym ze źródeł przychodu dla Spółki jest działalność polegająca na świadczeniu usług tłumaczeniowych dla podmiotów publicznych. Z tego powodu umowy o świadczenie usług są zawierane w trybie ustawy prawo zamówień publicznych. Ponieważ każda umowa zawierana jest w trybie przetargowym istnieje ryzyko niepozyskania klienta z uwagi na złożenie oferty mniej korzystnej od konkurentów. Ponadto zmiany przepisów ustawy powodują mniejszą przewidywalność ostatecznych wyników przetargów, a tym samym utrudniają skonstruowanie ofert w ten sposób, aby doprowadziły do zawarcia umów o usługi tłumaczeniowe.

Ryzyko to jest minimalizowane ze względu na dynamiczny rozwój Emitenta w innych segmentach rynku, przez co przychody z przetargów publicznych stanowią coraz mniejszy udział w ogóle przychodów.

Ryzyko związane z utratą płynności finansowej

Z uwagi na niepewność w pozyskaniu nowych klientów, a także częściowe finansowanie działalności Spółki finansowaniem zewnętrznym (kredyty, pożyczki) istnieje ryzyko przejściowej utraty płynności finansowej.

Spółka, w celu minimalizacji ryzyka, dokonuje bieżącej analizy struktury finansowania Spółki, a także dba o utrzymanie odpowiedniego poziomu środków pieniężnych, niezbędnego do terminowego regulowania zobowiązań bieżących. Zarządzając ryzykiem Spółka na bieżąco monitoruje spływ należności oraz dokonuje projekcji przyszłych przepływów finansowych. Zagrożenie płynności finansowej z tytułu przeterminowanych należności jest w ocenie Zarządu Spółki niewielkie. Zarząd Spółki ponadto na bieżąco monitoruje zmiany sytuacji na rynku usług tłumaczeniowych, starając się z odpowiednim wyprzedzeniem dostosowywać strategię do występujących zmian.

Ryzyko związane z trudnościami w konsolidacji rynku

Spółka prowadzi działania związane z konsolidacją rynku tłumaczeniowego w skali ogólnosiwiatowej, polegające na przeprowadzaniu różnego typu transakcji, prowadzących do połączenia spółek lub przejmowania ich aktywów. Rodzi to ryzyko powstania wysokich, jednorazowych kosztów, które w najbliższych latach mogą obciążać wynik finansowych Spółki. Nie można ponadto wykluczyć, że konkurenci Spółki będą również podejmować działania konsolidacyjne, co spowoduje zagrożenie pozycji rynkowej Spółki.

Ryzyko nieosiągnięcia korzyści związanych z konsolidacją

Realizacja strategii Spółki zależy od wielu czynników, takich jak: pozyskanie nowych klientów, wygranie przetargów, możliwość pozyskiwania finansowania, jakość tłumaczeń wykonywanych przez podwykonawców oraz realizacji zakładanych oszczędności kosztowych związanych z konsolidacją. Istnieje ryzyko, że korzyści związane z procesami konsolidacyjnymi nie osiągną poziomu zamierzonego przez Spółkę. Spółka ogranicza ryzyko poprzez dokonywanie wnikliwych badań due diligence poprzedzających procesy konsolidacyjne, a także stosując umowne mechanizmy zabezpieczające osiągnięcie założonych parametrów ekonomicznych z właścicielami przejmowanych podmiotów.

Ryzyko związane z błędami ludzkimi i proceduralnymi

Działalność Spółki charakteryzuje się zwiększoną podatnością na błędy ludzkie oraz proceduralne przejawiające się m. in. w nieprawidłowym wykonaniu tłumaczeń lub nieprawidłowym przesyle wykonanego dzieła od tłumacza do klienta Spółki. Stwarza to ryzyko utraty klientów oraz obowiązku zapłaty odszkodowań umownych.

Ryzyko to jest minimalizowane poprzez procedurę sprawdzania jakości tłumaczenia poprzez specjalnie w tym celu zatrudnionych pracowników Spółki. Dodatkowo integracja Grupy z coraz większą ilością systemów IT klientów i automatyzacja procesu przekazania tłumaczonego tekstu eliminuje w dużym stopniu ryzyko błędu ludzkiego.

Ryzyko utraty certyfikatu jakościowego

Spółka posiada certyfikaty PN-EN ISO 9001:2015 w zakresie tłumaczeń pisemnych, ustnych i specjalistycznych oraz obsługi konferencji w zakresie tłumaczeniowym oraz certyfikat EN-PN 17100:2015. Posiadanie tych certyfikatów jest kluczowe dla Spółki, ponieważ wiele postępowań przetargowych, których Spółka jest uczestnikiem, za warunek konieczny stawia posiadanie ww. certyfikatów. Zgodnie z wymaganiami obydwu norm podmioty certyfikowane zobowiązane są do poddania się okresowym audytom mającym na celu kontrolę przestrzegania procedur jakościowych. Istnieje zatem ryzyko utraty certyfikatów co będzie wiązało się z ograniczeniem możliwości osiągnięcia przychodów.

6. ZAGROŻENIA DLA KONTYNUACJI DZIAŁALNOŚCI

Sprawozdanie to zostało sporządzone przy założeniu kontynuowania działalności przez jednostkę w dającej się przewidzieć przyszłości. Nie istnieją okoliczności wskazujące na zagrożenie kontynuowania przez nią działalności.

7. STWIERDZONE PRZEZ ORGANY NADZORU LUB ORGANY KONTROLNE NARUSZENIA PRAWA ORAZ POSTĘPOWANIA SĄDOWE TOCZĄCE SIĘ PRZECIWKO SPÓŁCE

Nie stwierdzono naruszeń prawa. Przeciwno Spółce nie toczą się żadne istotne postępowania sądowe.

8. SPEŁNIENIE NORM OSTROŻNOŚCIOWYCH

Dla danych finansowych Spółki za 2022 r. mają zastosowanie normy ostrożnościowe, wymogi kapitałowe i płynnościowe wynikające z podpisanych umów kredytowych, zgodnie z którymi Spółka:

- a) nie będzie zbywać oraz nie obciążać aktywów trwałych, których wartość w odniesieniu do jednej lub więcej transakcji przeprowadzonych w okresie krótszym niż 12 miesięcy przekracza równowartość 1.000.000,00 PLN,
- b) nie będzie bez zgody banku zaciągać bilansowych i pozabilansowych zobowiązań finansowych (rozumianych jako kredyty, pożyczki, emisje papierów dłużnych, umowy leasing, umowy przelewu wierzytelności, w tym faktoringu, zlecone gwarancje, przyjęte poręczenia lub inne umowy o podobnym charakterze), gdy pojedyncze zobowiązanie Klienta przekracza kwotę stanowiącą równowartość 1.000.000,00 PLN i suma

wszystkich wymienionych wyżej zobowiązań w danym roku kalendarzowym przekracza kwotę stanowiącą równowartość 1.000.000,00 PLN, przy czym zakaz zaciągania zobowiązań obejmuje Klienta oraz podmioty zależne i dotyczy nowego finansowania zaciąganego po dacie podpisania Umowy,

- c) nie będzie bez zgody banku udzielać pożyczek lub innego wsparcia finansowego podmiotom trzecim (w szczególności obejmowania obligacji), z zastrzeżeniem, że zgoda Banku nie jest wymagana, gdy pojedyncza wierzytelność lub zobowiązanie Klienta nie przekracza kwoty stanowiącej równowartość 500.000,00 PLN i suma wszystkich wymienionych wyżej wierzytelności i zobowiązań w danym roku kalendarzowym nie przekracza kwoty stanowiącej równowartość 500.000,00 PLN, zakaz nie dotyczy podmiotów w ramach grupy Summa Linguae Technologies S.A., tj. Spółki dominującej i jej wszystkich spółek zależnych, w których spółka dominująca posiada kontrolę,
- d) nie będzie bez zgody banku dokonywać podziału pomiędzy wspólników albo akcjonariuszy zysku wypracowanego przez Klienta i nie będzie wypłacać wspólnikom dywidendy przekraczającej kwotę 100.000,00 PLN,
- e) nie będzie dokonywać akwizycji nowych podmiotów bez zgody banku,
- f) nie będzie bez zgody banku realizować nakładów inwestycyjnych o wartości przekraczającej 3.000.000,00 PLN – nie dotyczy fuzji i przejęć dla których Bank musi wyrazić zgodę,
- g) będzie utrzymywać następujące warunki finansowe:
 - wskaźnik zadłużenia netto / EBITDA na poziomie nie wyższym niż 3,5,
 - Wskaźnik bieżącej płynności na poziomie nie niższym niż 1.

9. INFORMACJA O NABYCIU AKCJI WŁASNYCH

Spółka nie nabywała w 2022 roku akcji własnych.

10. POSIADANE ODDZIAŁY

Spółka nie posiada oddziałów w rozumieniu ustawy o swobodzie działalności gospodarczej (Dz.U.2016.1829 z późn. zm.).

11. INSTRUMENTY FINANSOWE

W okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2022 roku Spółka nie stosowała rachunkowości zabezpieczeń oraz nie wykorzystywała innych zaawansowanych instrumentów finansowych mających na celu jej zabezpieczenie w zakresie ryzyka: zmiany cen, kredytowego, istotnych zakłóceń przepływów środków pieniężnych oraz utraty

płynności finansowej, na jakie jest ona narażona. Szczegółowe informacje na temat ryzyk oraz instrumentów finansowych Spółki znajdują się w informacji dodatkowej (w nocie 54) do Sprawozdania Finansowego za 2022rok.

12. WPŁYW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA NA ŚRODOWISKO NATURALNE

Nie dotyczy.

13. LICZBA OSÓB ZATRUDNIONYCH PRZEZ SPÓŁKĘ W PRZELICZENIU NA PEŁNE ETATY

Na dzień 31 grudnia 2022 r. zatrudnienie w Summa Linguae Technologies S.A., na podstawie umów o pracę, w przeliczeniu na pełne etaty, wynosiło 34.

Krzysztof Zdanowski
Prezes Zarządu Spółki Dominującej

Madhuri Hegde
Członek Zarządu Spółki Dominującej

Kraków, 29 maja 2023 roku

SUMMA LINGUÆ



Kraków, 29 maja 2023 r.

Zarząd Summa Linguae Technologies S.A

Krzysztof Zdanowski, Prezes Zarządu

Madhuri Hegde, Członek Zarządu

Adres siedziby

ul. Opolska 110

31-323 Kraków, Poland

Dział Administracji

office@summalinguae.com

Tel. +48 12 293 93 80

Dział Marketingu i PR

marketing@summalinguae.com

Tel. +48 12 293 93 85

Dział Sprzedaży

sales@summalinguae.com

Tel. +48 12 293 93 84

Tel. +48 785 121 151

